

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: Este formulario se debe completar en inglés

ADDITIONAL CONDITIONS OF RELEASE
Condiciones de Libertad Adicionales

Upon finding that release by one of the above methods will not by itself reasonably assure the defendant's appearance and the safety of other persons or the community, IT IS FURTHER ORDERED that the defendant's release is subject to the conditions marked below:

Habiendo determinado que la excarcelación mediante uno de los métodos antes indicados por sí sola no asegura de forma razonable la comparecencia del acusado y la seguridad de otras personas y de la comunidad, SE ORDENA, ADEMÁS, que la excarcelación del acusado esté sujeta a las condiciones que se marcan a continuación:

- () (7) The defendant is placed in the custody of:
El acusado estará bajo la custodia de
 Person or organization _____
Persona u organización
 Address (only if above is an organization) _____
Dirección (sólo si arriba se indica una organización)
 City and state _____
Ciudad y estado
 Tel. No. (only if above is an organization) _____
Núm. de Tel. (sólo si arriba se indica una organización)

who agrees (a) to supervise the defendant in accordance with all of the conditions of release, (b) to use every effort to assure the defendant's appearance at all scheduled court proceedings, and (c) to notify the court immediately if the defendant violates any condition of release or disappears.

quien se compromete a (a) supervisar al acusado conforme a todas las condiciones de su excarcelación, (b) hacer todos los esfuerzos a su alcance para asegurar la comparecencia del acusado en todos los procedimientos señalados, y (c) notificarle al tribunal inmediatamente en caso de que el acusado no cumpla con cualquiera de sus condiciones de excarcelación o desaparezca

Signed: _____	_____	_____
<i>Firmado</i>	Custodian or Proxy	Date
	<i>Custodio o Representante</i>	<i>Fecha</i>

- () (8) The defendant must:
El acusado deberá
 - () (a) report to the _____,
reportarse a
 telephone number _____, no later than _____.
número de teléfono _____, no más tarde de _____.

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones

- () (b) execute a bond or an agreement to forfeit upon failing to appear as required the following sum of money or designated property:
firmar una fianza o convenio de confiscación en caso de no comparecer conforme se le requiera, por la siguiente cantidad de dinero o propiedad designada
- _____
- () (c) post with the court the following proof of ownership of the designated property, or the following amount or percentage of the above-described sum:
someter al tribunal las siguientes pruebas de titularidad sobre la propiedad designada, o la siguiente cantidad o por ciento de la cantidad descrita arriba
- _____
- () (d) execute a bail bond with solvent sureties in the amount of \$ _____.
firmar una fianza con garantes solventes por la cantidad de \$ _____.
- () (e) maintain or actively seek employment.
mantener o buscar activamente un empleo.
- () (f) maintain or commence an education program.
mantener o comenzar un programa educativo.
- () (g) surrender any passport to _____.
entregar cualquier pasaporte a _____.
- () (h) obtain no passport .
no obtener pasaporte.
- () (i) abide by the following restrictions on personal association, place of abode, or travel
cumplir con las siguientes restricciones en cuanto a sus asociaciones personales, lugar de residencia, o viajes:
- _____
- _____
- () (j) avoid all contact, directly or indirectly, with any person who is or may become a victim or potential witness in the investigation or prosecution, including but not limited to
evitar todo contacto, directo o indirecto, con cualquier persona que sea o pueda convertirse en una víctima o testigo potencial en la investigación o el procesamiento, incluyendo pero sin limitarse a:
- _____
- _____
- () (k) undergo medical or psychiatric treatment
someterse a tratamiento médico o siquiátrico o permanecer en una institución según se indica
- _____
- () (l) return to custody each (week) day at _____ o'clock after being released each (week) day at _____ o'clock for employment, schooling, or the following purpose(s):
regresar a custodia cada día (de la semana) a partir de la(s) _____ en punto, luego de haber salido en libertad cada día (de la semana) a partir de la(s) _____ en punto para ir a trabajar, estudiar, o para el (los) siguiente(s) propósito(s):
- _____
- _____
- () (m) maintain residence at a halfway house or community corrections center, as the pretrial services office or supervising officer considers necessary.
mantener residencia en un hogar de readaptación social (halfway house) o centro correccional comunitario, según lo considere necesario la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa.
- () (n) refrain from possessing a firearm, destructive device, or other dangerous weapons.
abstenerse de poseer armas de fuego, artefactos destructivos u otras armas peligrosas.
- () (o) refrain from () any () excessive use of alcohol.
abstenerse de () cualquier uso de alcohol () uso excesivo de alcohol.

- () (p) refrain from use or unlawful possession of a narcotic drug or other controlled substances defined in 21 U.S.C. § 802, unless prescribed by a licensed medical practitioner.
abstenerse del uso o la posesión ilícita de drogas narcóticas u otras sustancias controladas según se definen en la Sección 802 del Título 21 del Código de los EE.UU., a no ser que sean recetadas por un médico debidamente licenciado.
- () (q) submit to any testing required by the pretrial services office or the supervising officer to determine whether the defendant is using a prohibited substance. Any testing may be used with random frequency and include urine testing, the wearing of a sweat patch, a remote alcohol testing system, and/or any form of prohibited substance screening or testing. The defendant must refrain from obstructing or attempting to obstruct or tamper, in any fashion, with the efficiency and accuracy of any prohibited substance testing or monitoring which is (are) required as a condition of release.
someterse a cualquier método de prueba requerido por la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa, para determinar si el acusado está usando una sustancia prohibida. Dichos métodos se podrán usar con una frecuencia aleatoria y podrán incluir pruebas de orina, el uso de un parche para el sudor, un sistema remoto para pruebas de alcohol, y/o cualquier forma de prueba o análisis que detecte el uso de sustancias prohibidas. El acusado se abstendrá de obstruir o tratar de obstruir o interferir de alguna forma alguna con la eficacia y precisión de cualquier prueba o método para la detección de sustancias prohibidas que se le requiera como condición de su excarcelación.
- () (r) participate in a program of inpatient or outpatient substance abuse therapy and counseling if the pretrial services office or supervising officer considers it advisable.
participar en un programa de terapia y orientación para el abuso de sustancias, internado o ambulatorio, si la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa lo considera aconsejable.
- () (s) participate in one of the following location monitoring program components and abide by its requirements as the pretrial services officer or supervising officer instructs.
participar en uno de los siguientes componentes del programa de control de ubicación y cumplir con todos los requisitos que la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa le indique.
- () (i) **Curfew.** You are restricted to your residence every day () from _____ to _____, or () as directed by the pretrial services office or supervising officer; or **Toque de Queda** *Usted está restringido a su residencia todos los días () de _____ a ____ o () según las instrucciones de la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa; o*
- () (ii) **Home Detention.** You are restricted to your residence at all times except for employment; education; religious services; medical, substance abuse, or mental health treatment; attorney visits; court appearances; court-ordered obligations; or other activities pre-approved by the pretrial services office or supervising officer; or **Detención Domiciliaria.** *Usted está restringido a su residencia en todo momento excepto para ir a trabajar, asistir a la escuela, servicios religiosos, tratamiento médico, tratamiento contra el abuso de sustancia o de salud mental, visitas a su abogado, comparecencias en el tribunal, obligaciones ordenadas por el tribunal, u otras actividades aprobadas de antemano por la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa; o*
- () (iii) **Home Incarceration.** You are restricted to 24-hour-a-day lock-down except for medical necessities and court appearances or other activities specifically approved by the court.
Encarcelamiento Domiciliario. *Usted está restringido a su residencia en todo momento excepto para tratamiento o necesidades médicas, servicios religiosos y comparecencias al tribunal aprobadas de antemano por la oficina de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa.*

- () (t) submit to the location monitoring indicated below and abide by all of the program requirements and instructions provided by the pretrial services officer or supervising officer related to the proper operation of the technology.
someterse al control de ubicación indicado a continuación y cumplir con todos los requisitos del programa y las instrucciones que le imparta el oficial de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa en cuanto a la operación correcta de la tecnología.
- () The defendant must pay all or part of the cost of the program based upon your ability to pay as the pretrial services office or supervising officer determines.
El acusado pagará el costo total o parcial del programa dependiendo de su capacidad de pago conforme lo determine el oficial de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa.
- () (i) Location monitoring technology as directed by the pretrial services office or supervising officer;
Tecnología de control de ubicación según instrucciones del oficial de servicios previos al juicio o el oficial que supervisa;
- () (ii) Radio Frequency (RF) monitoring;
Control con frecuencia radial (RF por sus siglas en inglés);
- () (iii) Passive Global Positioning Satellite (GPS) monitoring;
Control con Satélite de Posicionamiento Global (GPS por sus siglas en inglés) pasivo;
- () (iv) Active Global Positioning Satellite (GPS) monitoring (including “hybrid” (Active/Passive) GPS);
Control con Satélite de Posicionamiento Global Activo (que puede incluir un híbrido de GPS activo y pasivo);
- () (v) Voice Recognition monitoring.
Control mediante reconocimiento de voz.
- () (u) _____

This document has not been officially approved by the Administrative Office or the Judicial Conference of the United States.
Este documento no ha sido aprobado oficialmente por la Oficina Administrativa ni la Conferencia Judicial de los Estados Unidos.